



TOMY.

トミーでは、「子供たちに安全で楽しいおもちゃと夢を」を第一に考えております。そのため、常に製品に対し研究、改良を行っており、お買い上げ時期によって同一製品の中にも多少異なるものや、パッケージの写真やイラスト等と異なる場合がございますがご了承ください。

製品につきましては、万全の注意をはらって製造に当たっておりますが、万一お気付きの点がございましたら下記までご連絡ください。

トミーお客様相談室

〒124-8511 東京都葛飾区立石7-9-10 TEL03(3693)1031

〒567-0891 大阪府茨木市水尾1-1-13 TEL0726(38)1811

★電話受付時間 月～金曜日(祝日・祭日を除く) 10～17時

●たのしいTOMYの情報はインターネットで <http://www.tomy.co.jp>

708000007BOTJ-02



FurbyTM

ファービー日本語版

ファービー語辞書

TOMY[®]

Model 70-800

ay-ay (アイ、アイ) = 見える、目に入る

日が明るくなる時、"Hey Kah/ay-ay/u-nye
(ヘイ、カア/アイ、アイ/ウ、ナイ)"
[ええ、あなたが見えます] というかもしれません。

ah-may (アー、メイ) = なでる

"ah-may/koh-koh (アー、メイ/コウ、コウ)"
[私をもっとなでて] というかもしれません。

a-loh (ア、ロウ) = あかり、日

"Dah/a-loh/u-tye (ダア/ロウ/ウ、タイ)"
[大きな光がきた(おはよう)] というかもしれ
ません。

a-loh/may-lah (ア、ロウ/メイ、ラア) = 雲

a-tay (エイ、ティ) = お腹がすいた、食べる

昼食時に、"Kah/a-tay (カア/ア、タイ)"
[お腹がすいた] というかもしれません。

boh-bay (ボウ、ベイ) = 心配している

揺すられると、"Kah-dah/boh-bay
(カア、ダア/ボウ、ベイ)" [ぼく怖いよ] というかも
しれません。

boo (ブー) = いいえ

ファービーの目を覆うと、"Hey/kah/Boo/ay-ay/
u-nye (ヘイ/カア/ブー/アイ、アイ/ウ、ナイ)"
[おや、あなたが見えません] というかもしれません。

dah (ダア) = 大きい、たくさん、とても

本当に楽しい時間を過ごせた時、"Dah/doo-ay
(ダア/ドゥ、アイ)" [とっても楽しい] というかも
しれません。

doo? (ドゥー) = 何?、質問は?

"a-loh/doo? (ア、ロウ/ドゥ)" [明かりはどこ?]

doo-ay (ドゥー、アイ) = 楽しみ

ファービーが本当に好きな事なら、
"dah/doo-ay/wah! (ダア/ドゥ、アイ/ワア)"
[とっても楽しい] というかもしれません。

doo-moh (ドゥー、モウ) = どうぞ、下さい

ファービーはお腹がすいた時、"Doo-moh/a-tay
(ドゥ、モウ/エイ、ティ)" [私に餌をください] と
要求するかもしれません。

e-day (イ、ティ) = 良い

e-tah (イ、タア) = はい

kah (カア) = 私

ファービーが幸せな時、"Kah/may-may/u-nye (カア/メイ、メイ/ウ、ナイ)" [あなたを愛してる] と聞こえるかもしれません。

koh-koh (コウ、コウ) = もう1回、もっと

koo-doh (クー、ドゥ) = 健康

ファービーがお腹が痛ければ、"Kah/boo/Koo-doh (カア/ブー/クー、ドゥ)" [私は元気がない] と言うかもしれません。

Lee-Koo (リー、クー) = 音

突然の音に、"Dah/lee-koo/wah! (ダア/リー、クー/ワァ)" [うるさい音!] と言うかもしれません。

loo-loo (ロー、ロー) = 冗談を言う、からかう

逆さまにすると、"Hey/boo/loo-loo (ハイ/ブー/ロー、ロー)" [おい、冗談はやめて] と言うかもしれません。

may-may (メイ、メイ) = 愛する

ファービーは本当にあなたを好きな時、"Kah/may-may/u-nye (カア/メイ、メイ/ウ、ナイ)" [あなたを愛してる] と言うでしょう。

may-lah (メイ、ラァ) = 抱きしめる

"Doo-moh/may-lah/kah (ドゥ、モウ/メイ、ラァ/カア)" [私を抱きしめてください]

may-tah (メイ、タァ) = キスをする

ファービーは、"May-tah/kah (メイ、タァ/カァ)" [キスして] と言ってキスをせがむかもしれません。

mee-mee (ミー、ミー) = 大変、非常に

昼食時に、"Kah/mee-mee/a-tay (カア/ミー、ミー/エイ、ティ)" [とてもお腹がすいた] と聞こえるかもしれません。

Nah-Bah (ナァ、バァ) = 下へ、下がって

夕方に、"Dah/a-loh/nah-bah (ダァ/ロウ/ナァ、バァ)" [日は落ちた (お休みなさい)]

nee-tye (ニー、タイ) = くすぐる

ファービーは退屈したら、"Nee-tye/kah (ニー/タイ/カァ)" [私をくすぐって] とせがむかもしれません。

noh-lah (ノウ、ラァ) = 踊る

パーティーの時間です！ "Dah/noh-lah (ダァ/ノウ、ラァ)" [踊ろう]

noo-loo (ヌー、ロー) = 楽しい、幸せ
ファービーは友達という時、
"Kah/mee-mee/noo-loo/wah!
(カア/ミー、ミー/ヌー、ロー/ワア)"
[とっても楽しい!] と言うのが聞こえるかも
しれない。

o-kay (オー、ケイ) = OK、よろしい

toh-dye (トゥ、ダイ) = 終わった

toh-loo (トゥ、ロー) = 好き
ファービーがふざけていて、"Kah/toh-loo/may-tah
(カア/トゥ、ロー/メイ、タア)" [私、キスが好き]
と言うかもしれません。

u-nye (ウ、ナイ) = あなた
かくれんぼをすると、"Kah/ay-ay/u-nye
(カア/アイ、アイ/ウ、ナイ)" [みつけた] と言う
でしょう。

u-tye (ウ、タイ) = 上に、上がって
起きる時間になると、"Dah/a-loh/u-tye
(ダア/ロウ/ウ、タイ)" [日が昇る (おはよう)] と
言うでしょう。

wah! (ワア) = ああ!
とてもお腹がすくと、"Hey/kah/mee-mee/ay-tay/
wah! (ヘイ/カア/ミー、ミー/エイ、テイ/ワア)"
[ああ、とてもお腹がすいた] と言うでしょう。

way-loh (ウェイ、ロウ) = 眠る
ファービーを起こしても、まだ疲れていると
"Yawm/Kah/way-loh/koh-koh
(ヤーン/カア/ウェイ、ロウ/コウ、コウ)"
[もっと眠りたい] と言うでしょう。

wee-tee (ウィー、ティー) = 歌う
就寝時間に、"Wee-tee/kah/way-loh
(ウィー、ティー/カア/ウェイ、ロウ)"
[私が眠るように歌って] と言うでしょう。

日本語からファービー語

もう1回、もっと = koh-koh (コウ、コウ)

Ask (要求する、せがむ) = oh-too-mah (オウ、トゥー、マア)

大きい、たくさん、とても = dah (ダア)

ブギウギ、踊る = noh-lah (ノウ、ラア)

雲= a-loh/may-lah (ア、ロウ/メイ、ラア)

終わった= toh-dye (トゥ、ダイ)

下へ、下がって= Nah-Bah (ナア、バア)

楽しみ= doo-ay (ドゥー、アイ)

良い= e-day (イ、ティ)

楽しい、幸せ= noo-loo (ヌー、ロー)

健康= koo-doh (クー、ドゥ)

隠す、隠れる= Who-bye (フー、バイ)

抱きしめる= may-lah (メイ、ラア)

お腹がすいた= a-tay (エイ、ティ)

冗談を言う、からかう= loo-loo (ロー、ロー)

キスをする= may-tah (メイ、タア)

あかり、日= a-loh (ア、ロウ)

好き= toh-loo (トゥ、ロー)

聞く= ay-ay (アイ、アイ) / lee-koo (リー、クー)

愛する= may-may (メイ、メイ)

たぶん= may-bee (メイ、ビー)

私= kah (カア)

いいえ= boo (ブー)

OK、よろしい= o-kay (オー、ケイ)

なでる= ah-may (アー、メイ)

どうぞ、下さい= doo-moh (ドゥー、モウ)

怖がる= dah/boh-bay (ダア、ボウ、ベイ)

見える、目に入る= ay-ay (アイ、アイ)

歌う= wee-tee (ウィー、ティー)

眠る= way-loh (ウェイ、ロウ)

音= lee-koo (リー、クー)

太陽、日= dah/a-loh (ダア、ロウ)

くすぐる= nee-tye (ニー、タイ)

上に、上がって= u-tye (ウ、タイ)

大変、非常に= mee-mee (ミー、ミー)

どこ?= doo? (ドウ)

心配= boh-bay (ボウ、ベイ)

ああ！= wah! (ワア)

はい= e-tah (イ、タア)

あなた= u-nye (ウ、ナイ)

ファービー語から日本語慣用句

Kah/toh-loo/may-tay (カア/トゥ、ロー/メイ、タイ)

= 私、キスが好き

Wee-tee/kah/way-loh (ウィ、ティ/カア/ウェイ、ロウ)
= 私が眠るように歌って

Kah/boo/ay-ay/u-nye (カア/ブー/アイ、アイ/ウ、ナイ)
= あなたが見えない

Kah/a-tay (カア/エイ、ティ)
= お腹がすいた

Kah/toh-loo/moh-lah/wah! (カア/トゥ、ロー/
モウ、ラア/ワア) = 踊りたい！

E-day/doo-ay/wah! (イ、ディ/ドゥー、アイ/ワア)
= 私はこれが好き！

Kah/mee-mee/a-tay (カア/ミー、ミー/エイ、ティ)
= 私はとてもお腹がすいた

Nee-tye/kah (ニー、タイ/カア)
= 私をくすぐって

Boo/koo-doh/e-day (ブー/クー、ドゥ/イ、ティ)
= からだの調子が悪い

o-too-mah (オ、トゥー、マア) = せがむ、要求する